

KENWOOD

DNX7230DAB DNX5230BT DNX5230DAB DNX4230DAB DNX4230BT

GPS NAVIGATION SYSTEM

Guida rápida

SISTEMA DE NAVEGACIÓN GPS

Guía de inicio rápido

SISTEMA DE NAVEGAÇÃO GPS

Guia de iniciação rápida

JVC KENWOOD Corporation

DAB+
Digital Audio Broadcasting

aha

dts
2.0 Channel

DOLBY
DIGITAL

DivX



DVD
VIDEO

Made for
iPod iPhone

Designed for
Windows
Media

Bluetooth

Acerca do Guia de iniciação rápida

Este Guia de iniciação rápida explica as funções básicas desta unidade. Para conhecer as funções não abrangidas por este Guia, consulte o Manual de Instruções (ficheiro PDF) contido no CD-ROM “Manual de Instruções” incluído.

Para consultar o Manual de Instruções contido no CD-ROM, é necessário um PC com Microsoft® Windows XP/Vista/7 ou Mac OS X® 10.4 ou posterior, para além do Adobe® Reader™ 7.1 ou Adobe® Acrobat® 7.1 ou posterior.

O Manual de Instruções está sujeito a alterações das especificações e outras. Pode descarregar a versão mais recente do Manual de Instruções em <http://manual2.jvckenwood.com/edition/im366>.

NOTA

- Os painéis mostrados neste manual são exemplos utilizados para dar explicações claras sobre as operações. Por esta razão, poderão ser diferentes dos painéis reais.
- Neste manual, cada nome de modelo é abreviado da seguinte forma.

DNX7230DAB: **DNX7**

DNX5230DAB, DNX5230BT: **DNX5**

DNX4230DAB, DNX4230BT: **DNX4**

Se forem apresentados os ícones anteriores, leia o artigo aplicável à unidade utilizada.

- Nos procedimentos de operação, os parênteses indicam a tecla ou o botão que deve pressionar.
 < >: indica o nome de botões de painel.
 []: indica o nome de teclas de toque.

Índice

Precauções	71
▲ADVERTÊNCIA _____	71
Limpar a unidade _____	72
Como reiniciar a unidade _____	72
Precauções de segurança e Informação importante	73
▲ADVERTÊNCIAS _____	73
▲PRECAUÇÕES _____	73
INFORMAÇÃO IMPORTANTE _____	73
Primeiro passo	74
Operações básicas	76
Funções dos botões no painel frontal ____	76
Operações comuns _____	82
Destacar o painel frontal _____	83
Como utilizar o sistema de navegação	84
Outras funções _____	86
Como reproduzir música	87
Como reproduzir filmes/imagens	89
Como ouvir rádio	90
Como efectuar uma chamada	91
Procedimento de Instalação	93
Antes da instalação _____	93
Procedimentos de Instalação _____	94
Procedimento de remoção _____	96
Ligação _____	98
Sobre esta unidade _____	101

Precauções

⚠️ ADVERTÊNCIA

Para evitar lesões ou um incêndio, tome as seguintes precauções:

- Para evitar um curto-circuito, nunca coloque ou deixe objectos metálicos (como moedas ou ferramentas) dentro da unidade.
- Não veja nem fixe os olhos no visor da unidade quando está a conduzir por longos períodos.
- Se aparecerem problemas durante a instalação, consulte o seu concessionário Kenwood.

Precauções de utilização desta unidade

- Quando comprar acessórios opcionais, confirme junto do representante Kenwood que eles funcionam com o seu modelo e na sua zona.
- Pode seleccionar a língua para a apresentação de menus, de etiquetas de ficheiros áudio, etc. Consulte **Configuração da língua (P.79)** no manual de instruções.
- A função Radio Data System ou Radio Broadcast não funciona onde o serviço não é suportado por nenhuma estação de difusão.
- A unidade pode não funcionar correctamente se os conectores entre a unidade e o painel frontal estiverem sujos. Destaque o painel frontal e limpe cuidadosamente o conector com um cotonete, tendo cuidado para não danificar o conector.

Precauções com a bateria

- Coloque o controlo remoto num local onde não se desloque durante operações de travagem ou outras. Poderão ocorrer situações perigosas se o controlo remoto cair e ficar preso sob os pedais durante a condução.
- Não deixe a pilha perto de fogo ou debaixo de luz do sol directa. Poderá provocar num incêndio, explosão ou gerar demasiado calor.
- Não recarregue, não faça curto-circuito, parta ou aqueça as pilhas nem as coloque no fogo. Tais acções podem fazer com que as pilhas percam líquido. Se o líquido entornado entrar em contacto com os seus olhos ou com a roupa, lave imediatamente com água e consulte um médico.
- Coloque as pilhas fora do alcance das crianças. Se, apesar das baixas probabilidades, uma criança engolir as pilhas, consulte imediatamente um médico.

Proteger o monitor

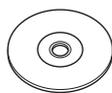
Para proteger o monitor de danos, não opere o monitor utilizando uma esferográfica ou um objecto semelhante com ponta afiada.

Embaciamento da Lente

Logo depois que ligar o aquecedor do carro no inverno, podem formar-se vapores ou condensação nas lentes do leitor de discos. Se a lente ficar embaciada, os discos não poderão tocar. Caso tal aconteça, retire o disco e espere que a condensação evapore. Se a unidade continuar a não funcionar normalmente após alguns momentos, consulte o seu representante Kenwood.

Precauções com o manuseamento de discos

- Não toque na superfície de gravação do disco.
- Não cole fita etc. no disco nem utilize um disco com fita nele colada.
- Não utilize acessórios tipo disco.
- Limpe desde o centro do disco para o exterior.
- Quando a remover discos desta unidade puxe-os para fora horizontalmente.
- Se o orifício central do disco ou rebordo exterior tiverem rebarbas, utilize-o apenas após remover as rebarbas com uma esferográfica etc.
- Discos que não sejam redondos não podem ser usados.



- Não podem ser utilizados discos de 8 cm (3 polegadas).
- Discos com cores na superfície de gravação ou que estejam sujos não podem ser usados.
- Esta unidade só é capaz de reproduzir os CDs com



Esta unidade poderá não reproduzir discos que não possuam a marca.

- Não é possível reproduzir um disco que não tenha sido finalizado. (Para o processo de finalização, consulte o seu software de gravação de disco e o manual de instruções do seu gravador.)

Obter sinal GPS

Quando ligar o aparelho pela primeira vez, tem que esperar enquanto o sistema adquire os sinais de satélite. Este processo poderá levar vários minutos. Certifique-se que o veículo está no exterior, numa área aberta, longe de edifícios altos e árvores altas para que a aquisição seja mais rápida.

Depois do sistema adquirir os sinais de satélite pela primeira vez, irá adquiri-los cada vez mais rapidamente nas vezes seguintes.

Sobre o painel frontal DNX7

Ao retirar o produto da caixa ou quando o instalar, o painel frontal pode estar posicionado no ângulo mostrado na (Fig. 1). Isto deve-se às características de um mecanismo que está instalado no produto.

Se o programa que é activado quando se liga o produto pela primeira vez funcionar correctamente, o painel frontal move-se automaticamente para a posição (ângulo de configuração inicial) mostrada na (Fig. 2).



(Fig. 1)



(Fig. 2)

Limpar a unidade

Se a placa frontal da unidade estiver manchada, limpe-a com um pano macio e seco como um pano com silício. Se a placa frontal estiver muito manchada, limpe a mancha com um pano humedecido com detergente neutro e, de seguida, limpe-o com um pano seco.



- Aplicar um spray de limpeza directamente na unidade pode afectar as partes mecânicas. Limpar o painel frontal com um pano que não seja macio ou usando um líquido volátil, como diluente ou álcool, pode riscar a superfície ou apagar caracteres.

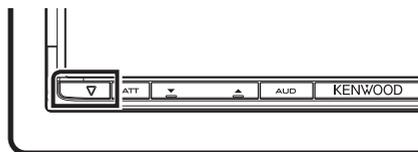
Como reiniciar a unidade

Se a unidade ou a unidade ligada não funcionar correctamente, reinicialize-a.

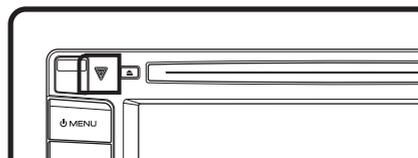
1 Pressione o botão <Reset>.

A unidade retoma as definições de fábrica.

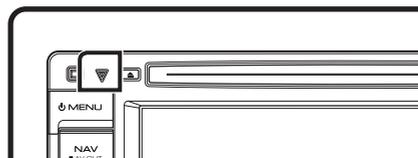
DNX7



DNX5



DNX4



NOTA

- Retire o dispositivo USB antes de pressionar o botão <Reset>. Pressionar o botão <Reset> com o dispositivo USB ligado pode danificar os dados armazenados no dispositivo USB. Para saber como desligar o dispositivo USB, consulte **Como reproduzir música (P.87)**.
- Quando liga a unidade depois da reinicialização, aparece o ecrã Initial SETUP. Consulte **Primeiro passo (P.74)**.

Precauções de segurança e Informação importante

Leia atentamente esta informação antes de começar a operar o Sistema de Navegação Kenwood e siga as instruções contidas neste manual. Nem a Kenwood nem a Garmin poderão ser responsabilizadas por problemas ou acidentes que resultem da não observância das instruções contidas neste manual.

⚠️ ADVERTÊNCIAS

Deixar de evitar as seguintes situações potencialmente perigosas pode causar um acidente ou uma colisão, resultando em morte ou ferimentos graves.

Quando utilizar o sistema de navegação, compare cuidadosamente a informação apresentada no sistema de navegação com todas as fontes de navegação disponíveis, incluindo informação proveniente de painéis de sinalização, informação visual e mapas. Por razões de segurança, resolva quaisquer discrepâncias ou questões antes de prosseguir a navegação.

Conduza sempre com segurança.

Não se distraia com o sistema de navegação enquanto conduz e tenha em consideração todas as condições de condução. Reduza o tempo que passa a visualizar o ecrã do sistema de navegação enquanto conduz e utilize os comandos de voz, sempre que possível.

Não introduza destinos, altere definições, ou aceda a quaisquer funções que requeiram uma utilização prolongada dos controlos do sistema de navegação enquanto conduz. Pare o veículo em segurança e num local permitido antes de iniciar este tipo de operações.

Mantenha o volume do sistema a um nível suficientemente baixo para poder ouvir os ruídos exteriores enquanto conduz. Se não ouvir ruídos exteriores, poderá não ser capaz de reagir adequadamente a qualquer situação no trânsito. Isto poderá causar acidentes.

O sistema de navegação não apresentará a posição actual correcta do veículo quando utilizado pela primeira vez após a compra, ou se a bateria do veículo estiver desligada. No entanto, os sinais de satélite GPS são recebidos passado pouco tempo e a posição correcta é apresentada.

Tenha cuidado com a temperatura ambiente. Utilizar o sistema de navegação a temperaturas extremas pode causar avarias ou danos. Tenha em atenção que a unidade também pode ser danificada por fortes vibrações, objectos metálicos, ou pela entrada de água no seu interior.

⚠️ PRECAUÇÕES

Deixar de evitar as seguintes situações potencialmente perigosas pode causar ferimentos ou danos materiais.

O sistema de navegação foi concebido para disponibilizar sugestões de percurso. Não reflecte as estradas cortadas ou as condições das mesmas, condições meteorológicas, ou outros factores que possam afectar a segurança ou o tempo de chegada enquanto conduz.

Utilize o sistema de navegação apenas como um auxílio de navegação. Não tente utilizar o sistema de navegação para fins que requeiram uma medição precisa da direcção, distância, localização, ou topografia.

O Sistema de Posicionamento Global (GPS) é operado pelo governo dos Estados Unidos, que é o único responsável pela sua precisão e manutenção. O sistema de governo está sujeito a alterações que podem afectar a precisão e desempenho de todos os equipamentos GPS, incluindo o sistema de navegação. Embora o sistema de navegação seja um dispositivo de navegação preciso, qualquer dispositivo de navegação pode ser utilizado ou interpretado de forma incorrecta e, conseqüentemente, tornar-se inseguro.

INFORMAÇÃO IMPORTANTE

Preservação da bateria do veículo

Este sistema de navegação pode ser utilizado quando a chave de ignição estiver na posição ON ou ACC. No entanto, para preservar a bateria, deve ser utilizado com o motor em funcionamento, sempre que possível. Se o sistema de navegação for utilizado durante um longo período de tempo com o motor desligado, pode causar no descarregamento da bateria.

Informação de dados cartográficos

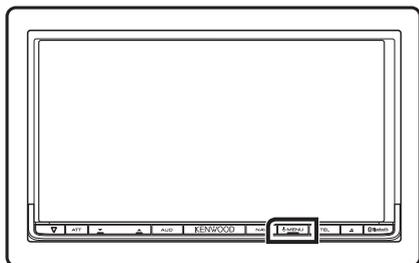
Um dos objectivos da Garmin é oferecer aos clientes a cartografia mais completa e precisa disponível a um custo razoável. Utilizamos uma combinação de fontes de dados governamentais e privadas, identificadas na documentação do produto e nas mensagens de direitos de autor apresentadas ao consumidor. Praticamente todas as fontes de dados contêm alguns dados incorrectos ou incompletos. Em alguns países, a informação cartográfica completa e precisa não está disponível ou tem um custo proibitivo.

Primeiro passo

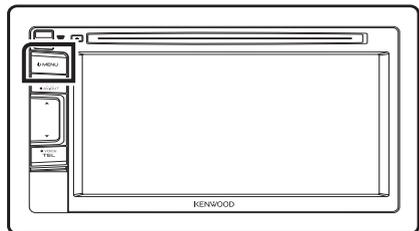
Ligue a unidade e efectue algumas configurações antes da sua utilização.

Pressione o botão <MENU>.

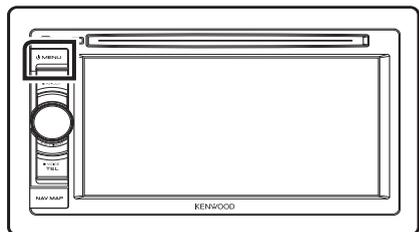
DNX7



DNX5



DNX4



A unidade está ligada.

A "Configuração inicial" é necessária apenas quando a unidade é utilizada pela primeira vez após a compra ou reiniciada.

1 Toque na tecla correspondente e defina o valor.



Language / Idioma

Selecione o idioma utilizado para o ecrã de controlo e os itens de definição. A predefinição é "British English (en)". (Manual de instruções P.79)
Após a configuração, toque em [Enter / Entrar].

Angle / Ângulo DNX7

Ajuste a posição do monitor. A predefinição é "0". (Manual de instruções P.82)
Após a configuração, toque em [↵].

iPod AV Interface Use / Utilização da interface AV do iPod

Defina o terminal ao qual está ligado o iPod. A predefinição é "iPod". (Manual de instruções P.88)

Color / Cor

Defina a cor de iluminação do ecrã e botões. Pode efectuar uma pesquisa de cores e ajustar a cor de pesquisa. (Manual de instruções P.83)
Após a configuração, toque em [↵].

Camera / Câmara

Defina os parâmetros da câmara. (Manual de instruções P.86)
Após a configuração, toque em [↵].

2 Toque em [Finish / Concluir].

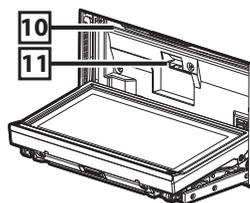
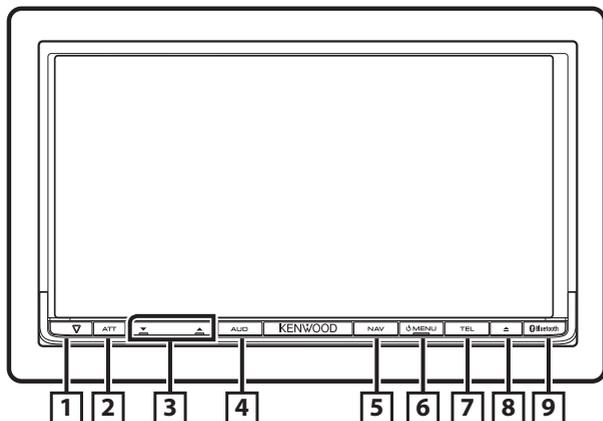
NOTA

- Para mais detalhes sobre as operações de cada configuração, consulte o Manual de Instruções.

Operações básicas

Funções dos botões no painel frontal

DNX7230DAB

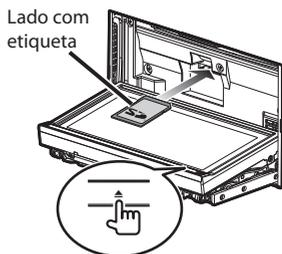


Como inserir um cartão SD

- 1) Pressione o botão **8** <▲> durante 1 segundo.
O painel abre-se completamente.
- 2) Posicione o cartão SD como ilustrado à direita e insira-o na ranhura até fazer clique.

● Para ejectar o cartão:

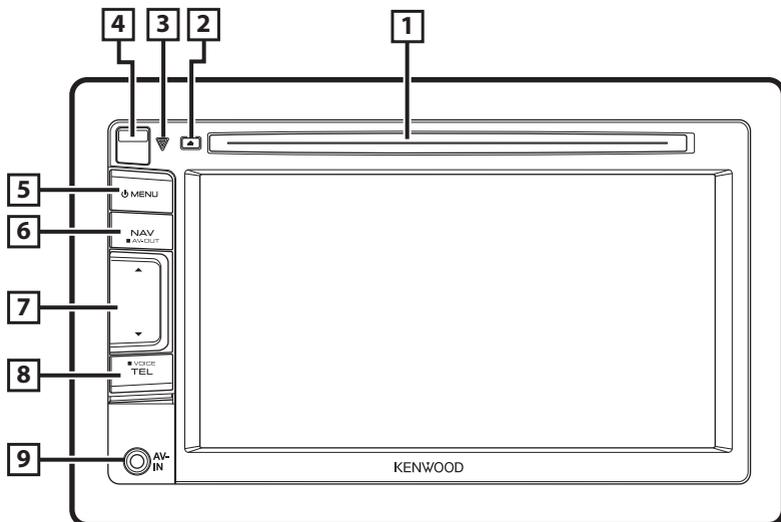
Empurre o cartão até ouvir um estalido e, em seguida, retire o dedo do cartão.
O cartão ressalta de maneira a conseguir puxá-lo com os dedos.



Número	Nome	Movimento
1	▽ (Reset)	<ul style="list-style-type: none"> Se a unidade ou a unidade ligada não funcionar correctamente, esta retoma as definições de fábrica quando o botão é pressionado (Manual de instruções P.109). Se a função Indicador de Segurança (IS) estiver activada, este indicador pisca quando a ignição do veículo está desligada (Manual de Instruções P.80).
2	ATT	<ul style="list-style-type: none"> Liga/desliga a atenuação do volume. Se pressionado durante 1 segundo, desliga o ecrã.
3	▼, ▲ (Vol)	Ajusta o volume.
4	AUD	<ul style="list-style-type: none"> Mostra o ecrã Graphic Equalizer (Manual de Instruções P.95).* Se pressionado durante 1 segundo, liga/desliga a visualização da vista da câmara.
5	NAV	<ul style="list-style-type: none"> Mostra o ecrã de navegação. Se pressionado durante 1 segundo, liga/desliga as fontes AV out.
6	MENU	<ul style="list-style-type: none"> Mostra o ecrã Top Menu (Manual de Instruções P.19). Se pressionado durante 1 segundo, desliga a alimentação. Quando a alimentação está desligada, liga a alimentação.
7	TEL	<ul style="list-style-type: none"> Mostra o ecrã Hands Free (Manual de Instruções P.64). Pressionar durante 1 segundo permite visualizar o ecrã Reconhecimento de Voz (Manual de instruções P.72).
8	▲ (Eject)	<ul style="list-style-type: none"> Ejecta o disco. Se pressionado, com o painel aberto, fecha o painel e se pressionado durante 1 segundo, ejecta forçosamente o disco. Se pressionado durante 1 segundo, com o painel fechado, abre totalmente o painel para a localização da ranhura do cartão SD.
9	Sensor remoto	Recebe o sinal do controlo remoto.
10	Ranhura de inserção de disco	Ranhura para inserção de um suporte de disco.
11	Ranhura de cartão SD	<p>Ranhura para inserção de um cartão SD. O cartão é utilizado para a actualização do mapa. Para saber como actualizar o mapa, consulte o manual de instruções do sistema de navegação.</p> <p>Também pode reproduzir ficheiros áudio/de imagens no cartão.</p>

* Em determinadas condições, o ecrã não pode comutar para o ecrã Graphic Equalizer.

DNX5230DAB/DNX5230BT



Como inserir um cartão microSD

- 1) Faça deslizar a tecla Release **4** para cima, para destacar a parte do painel frontal.
- 2) Posicione o cartão microSD com a etiqueta para a esquerda e a secção com entalhe para cima e insira-o na ranhura até fazer clique.

● Para ejectar o cartão:

Empurre o cartão até ouvir um estalido e, em seguida, retire o dedo do cartão.

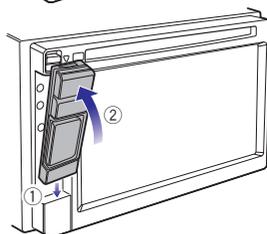
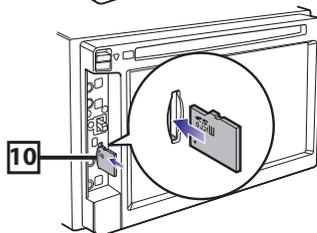
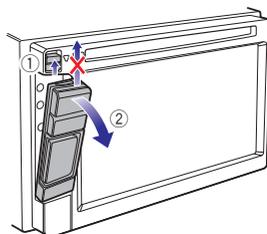
O cartão ressalta de maneira a conseguir puxá-lo com os dedos.

● Fixar o painel frontal:

Segure com segurança o painel frontal, de forma a não deixá-lo cair acidentalmente, e encaixe-o na placa de fixação até ficar bloqueado firmemente.

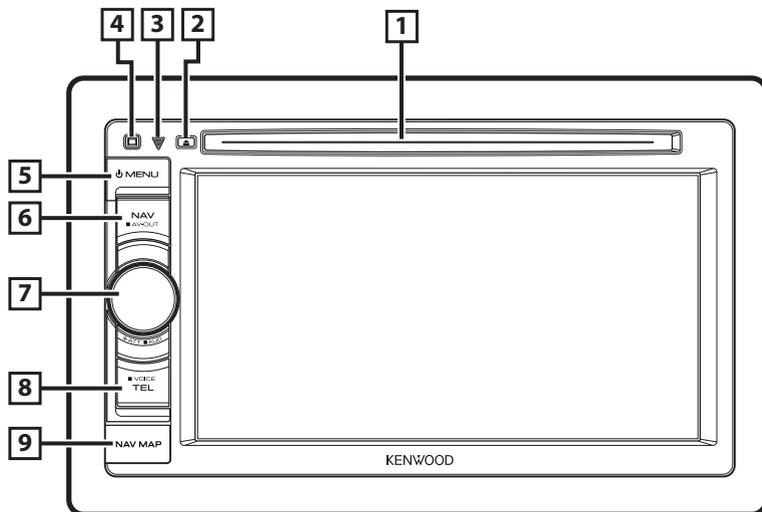
NOTA

- Quando destacar uma parte do painel frontal, destaque-a para a frente, como indicado no diagrama à direita. Se for destacada para cima, o painel frontal parte-se.



Número	Nome	Movimento
1	Ranhura de inserção de disco	Ranhura para inserção de um suporte de disco.
2	▲ (Eject)	<ul style="list-style-type: none"> Ejecta o disco. Se pressionado durante 1 segundo, ejecta forçosamente o disco.
3	▽ (Reset)	<ul style="list-style-type: none"> Se a unidade ou a unidade ligada não funcionar correctamente, esta retoma as definições de fábrica quando o botão é pressionado (Manual de instruções P.109). Se a função Indicador de Segurança (IS) estiver activada, este indicador pisca quando a ignição do veículo está desligada (Manual de Instruções P.80).
4	Tecla "Release"	Destaca a parte do painel frontal.
5	MENU	<ul style="list-style-type: none"> Mostra o ecrã Top Menu (Manual de Instruções P.19). Se pressionado durante 1 segundo, desliga a alimentação. Quando a alimentação está desligada, liga a alimentação.
6	NAV	<ul style="list-style-type: none"> Mostra o ecrã de navegação. Se pressionado durante 1 segundo, liga/desliga as fontes AV out.
7	▼, ▲	<ul style="list-style-type: none"> Ajusta o volume.
8	TEL	<ul style="list-style-type: none"> Mostra o ecrã Hands Free (Manual de Instruções P.64). Pressionar durante 1 segundo permite visualizar o ecrã Reconhecimento de Voz (Manual de instruções P.72).
9	Tomada	Tomada para dispositivo externo.
10	Ranhura para cartões microSD	<p>Ranhura para inserção de um cartão SD. O cartão é utilizado para a actualização do mapa. Para saber como actualizar o mapa, consulte o manual de instruções do sistema de navegação.</p> <p>Também pode reproduzir ficheiros áudio/de imagens no cartão.</p>

DNX4230DAB/DNX4230BT



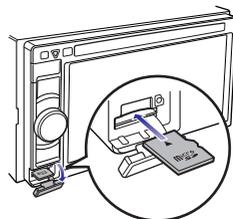
Como inserir um cartão microSD

- 1) Abra a tampa da ranhura do cartão microSD **9** como ilustrado à direita.
- 2) Posicione o cartão microSD com a etiqueta para cima e a secção com entalhe para a direita e insira-o na ranhura até fazer clique.

● Para ejetar o cartão:

Empurre o cartão até ouvir um estalido e, em seguida, retire o dedo do cartão.

O cartão ressalta de maneira a conseguir puxá-lo com os dedos.



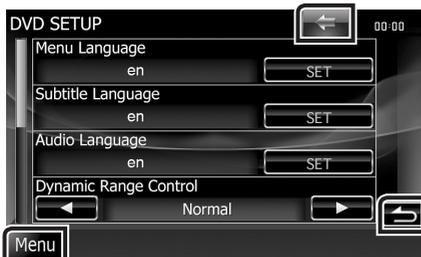
Número	Nome	Movimento
1	Ranhura de inserção de disco	Ranhura para inserção de um suporte de disco.
2	▲ (Eject)	<ul style="list-style-type: none"> • Ejecta o disco. • Se pressionado durante 1 segundo, ejecta forçosamente o disco.
3	▽ (Reset)	<ul style="list-style-type: none"> • Se a unidade ou a unidade ligada não funcionar correctamente, esta retoma as definições de fábrica quando o botão é pressionado (Manual de instruções P.109). • Se a função Indicador de Segurança (IS) estiver activada, este indicador pisca quando a ignição do veículo está desligada (Manual de Instruções P.80).
4	Sensor remoto	Recebe o sinal do controlo remoto.
5	MENU	<ul style="list-style-type: none"> • Mostra o ecrã Top Menu (Manual de Instruções P.19). • Se pressionado durante 1 segundo, desliga a alimentação. • Quando a alimentação está desligada, liga a alimentação.
6	NAV	<ul style="list-style-type: none"> • Mostra o ecrã de navegação. • Se pressionado durante 1 segundo, liga/desliga as fontes AV out.
7	Botão de volume	<ul style="list-style-type: none"> • Se rodado, aumenta/diminui o volume. • Se pressionado, liga/desliga a atenuação do volume. • Se pressionado durante 1 segundo, mostra o ecrã Tone Control (Manual de instruções P.96).
8	TEL	<ul style="list-style-type: none"> • Mostra o ecrã Hands Free (Manual de Instruções, P.64). • Pressionar durante 1 segundo permite visualizar o ecrã Reconhecimento de Voz (Manual de instruções P.72).
9	Ranhura para cartões microSD	Uma ranhura para cartões microSD, para actualização do mapa. Para saber como actualizar o mapa, consulte o manual de instruções do sistema de navegação.

* Em determinadas condições, o ecrã não pode comutar para o ecrã Tone Control.

Operações comuns

Geral

Existem algumas funções que podem ser operadas a partir da maioria dos ecrãs.



[Menu]

Volta para o ecrã Top Menu.

Tocar durante 1 segundo, no mínimo, permite visualizar o ecrã Controlo Ecrã. (Mesmo quando é apresentada uma imagem, tocar durante 1 segundo, no mínimo, permite visualizar o ecrã Controlo de Ecrã.)

[RETURN]

Volta para o ecrã original.

[tecla Common Menu]

Toque para apresentar o menu Common. O conteúdo do menu é descrito em baixo.

: **DNX7** Mostra o ecrã EXT SW Control.

: Apresenta o ecrã SETUP Menu.

: Apresenta o ecrã Audio Control Menu.

: Apresenta o ecrã Source Control da fonte actual. A função do icone difere consoante a fonte.

: Fecha o menu.

Ecrã de lista

Existem algumas teclas de função comuns nos ecrãs de lista da maioria das fontes.



[Scroll]

Desloca o texto apresentado.

All > etc.

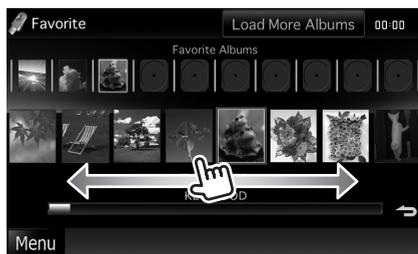
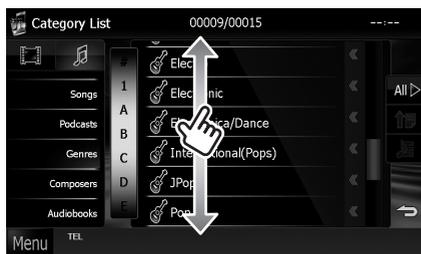
Teclas de toque com diversas funções são aqui apresentadas.

As teclas apresentadas diferem consoante a fonte de áudio actual, o estado, etc.

Para exemplos, consulte **Ecrã de lista (P.21)** no Manual de Instruções.

Flick scrolling

Podemos percorrer o ecrã de lista movendo o ecrã para cima/baixo ou para a esquerda/direita.

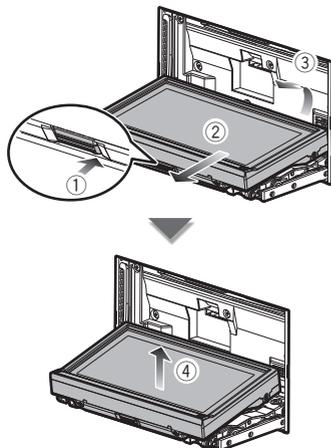


Destacar o painel frontal **DNX7** **DNX5**

Pode destacar o painel frontal para impedir o seu furto.

DNX7

Pressione o botão <▲> durante 1 segundo para abrir o painel frontal. De seguida, destaque o painel como indicado no diagrama seguinte.



● Após destacar

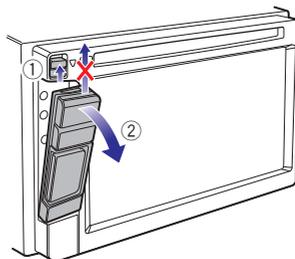
Coloque o painel na bolsa protectora fornecida juntamente com a unidade.

NOTA

- A placa de fixação fecha automaticamente 10 segundos depois de libertado o painel frontal. Retire o painel antes de tal acontecer.
- Para fixar o painel, consulte **Fixar o painel frontal (P.95)**.

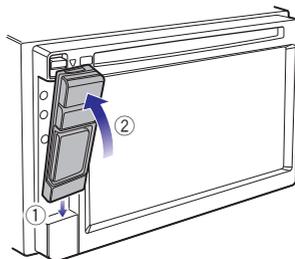
DNX5

Faça deslizar a tecla Release para cima, para destacar a parte do painel frontal.



● Fixar o painel frontal

Segure com segurança o painel frontal, de forma a não deixá-lo cair acidentalmente, e encaixe-o na placa de fixação até ficar bloqueado firmemente.



NOTA

- Quando destacar uma parte do painel frontal, destaque-a para a frente, como indicado no diagrama acima. Se for destacada para cima, o painel frontal parte-se.
- Para impedir a deterioração, não toque nos terminais da unidade e do painel frontal com os dedos.
- Se os terminais da unidade ou do painel frontal ficarem sujos, limpe-os com um pano seco e macio.

Como utilizar o sistema de navegação

1 Pressione o botão <NAV> para apresentar o ecrã de navegação.

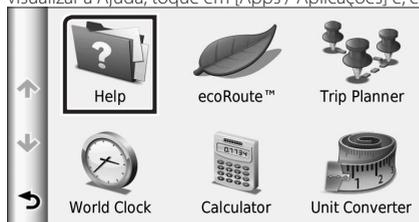
2 Active a função desejada a partir do ecrã Main Menu.



1	Força do satélite GPS.
2	Encontra um destino.
3	Visualiza o mapa.
4	Utiliza aplicações como ecoRoute e Ajuda.
5	Ajusta as definições.

NOTA

- Para informação adicional sobre como utilizar o sistema de navegação, pode consultar a Ajuda. Para visualizar a Ajuda, toque em [Apps / Aplicações] e, em seguida, em [Help / Ajuda].



- Para mais informação sobre o seu sistema de navegação, faça o download da mais recente versão do Manual do Proprietário a partir de manual.kenwood.com/edition/im366.

3 Introduza o seu destino e inicie o comando de voz.

● Encontrar pontos de interesse

- 1) Toque em [Where To?].
- 2) Selecciona uma categoria e uma subcategoria.
- 3) Selecciona um destino.
- 4) Toque em [Go!].

NOTA

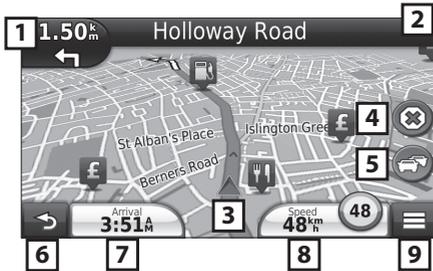
- Para introduzir letras do nome, toque na barra de Procura e introduza as letras.

4 Siga o percurso até ao seu destino.

AVISO

- A função do ícone de limite de velocidade é meramente informativa e não substitui a responsabilidade do condutor de respeitar todos os sinais de limite de velocidade e praticar uma condução segura em todas as situações. A Garmin e a JVC KENWOOD não são responsáveis por quaisquer multas ou processos judiciais de que possa ser alvo em resultado do incumprimento dos sinais e das leis rodoviárias aplicáveis.

O seu percurso é assinalado com uma linha magenta. Enquanto se desloca, o sistema de navegação guia-o até ao seu destino com comandos por voz, setas no mapa e direcções na parte superior do mapa. Se partir do percurso original, o sistema de navegação recalcula o percurso.



- | | |
|---|--|
| 1 | Apresenta a página Próxima Viragem ou a página de vista de intersecção, quando disponível. |
| 2 | Apresenta a página Lista de Viragens. |
| 3 | Apresenta a página Where Am I? |
| 4 | Pára o percurso actual. |
| 5 | Apresenta informações de trânsito do percurso. |
| 6 | Volta ao Main Menu. |
| 7 | Apresenta um campo de dados diferente. |
| 8 | Apresenta o Computador de Bordo. |
| 9 | Apresenta mais opções. |

NOTA

- Toque no mapa e arraste-o para visualizar uma zona diferente do mapa.
- Poderá surgir um ícone de limite de velocidade enquanto percorre as principais estradas.

● Adicionar uma paragem

- Enquanto navega pelo percurso, toque em [↩] e depois em [Where To?].
- Procure a paragem adicional.
- Toque em [Go!].
- Toque em [Add to Active Route / Adicionar ao Percurso Activo] para adicionar esta paragem antes do destino final.

● Fazer um desvio

- Enquanto navega pelo percurso, toque em [☰].
- Toque em [↔].

Outras funções

● Evitar manualmente o trânsito no seu percurso

- 1) No mapa, toque no ícone do trânsito.
- 2) Toque em [Traffic On Route].
- 3) Se necessário, toque nas setas para visualizar outros engarrafamentos no seu percurso.
- 4) Toque em [] > [Avoid / Evitar].

● Visualizar o mapa de trânsito

O mapa de trânsito mostra o fluxo de trânsito indicado por cores e os engarrafamentos nas proximidades.

● Sobre o trânsito

AVISO

- O serviço de trânsito não se encontra disponível em algumas áreas ou países.
 - A Garmin e a JVC KENWOOD não são responsáveis pela precisão ou pontualidade das informações de trânsito.
- Com um receptor FM de trânsito, o sistema de navegação pode receber e utilizar informação de trânsito. Quando é recebida uma mensagem de trânsito, pode visualizar o evento no mapa e alterar o seu percurso para evitá-lo. A subscrição TMC FM é automaticamente activada quando o sistema de navegação recebe os sinais de satélite, enquanto recebe informações de trânsito do operador. Para mais informação, aceda a www.garmin.com/fmtraffic.

● Actualizar o software

Para actualizar o software do sistema de navegação, deve dispor de um dispositivo de armazenamento em massa USB e de uma ligação à Internet.

- 1) Aceda a www.garmin.com/Kenwood.
- 2) Encontre o seu modelo e seleccione [Software Updates] > [Download].
- 3) Leia e aceite os termos do Contrato de Licença do Software.
- 4) Siga as instruções do site para completar a instalação da actualização do software.

● Actualizar mapas

Pode adquirir dados cartográficos actualizados da Garmin ou contactar o seu representante Kenwood ou o centro de assistência Kenwood mais próximo para mais detalhes.

- 1) Aceda a www.garmin.com/Kenwood.
- 2) Seleccione [Order Map Updates] para a sua unidade Kenwood.
- 3) Siga as instruções do site para actualizar o seu mapa.

Como reproduzir música

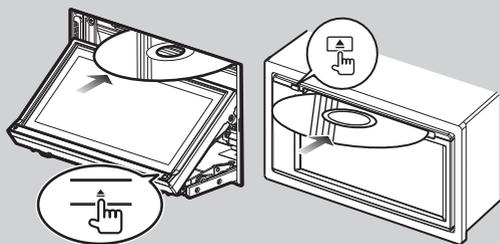
Pode reproduzir ficheiros áudio a partir de CD, suportes de disco, unidades de armazenamento USB e iPod.

NOTA

- Para mais detalhes sobre formatos de ficheiro, dispositivos multimédia, modelos de iPod compatíveis, etc., consulte o Manual de Instruções.

1 Ligue o suporte que pretende reproduzir como indicado abaixo.

Disco



DNX7

- 1) Pressione o botão <▲> para abrir o painel frontal.
- 2) Insira o disco na ranhura.

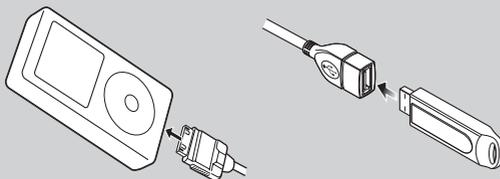
● **Para ejectar o disco:**
Pressione o botão <▲>.

DNX5 DNX4

- 1) Insira o disco na ranhura.
→ *Inicia-se a reprodução.*

● **Para ejectar o disco:**
Pressione o botão <▲>.

iPod, dispositivo USB



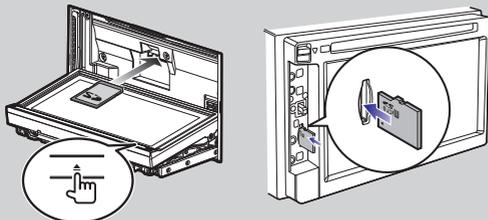
- 1) Ligue o dispositivo utilizando os cabos.

→ *Inicia-se a reprodução.*

● **Para desligar o dispositivo:**
Toque em [◀] no ecrã e, em seguida, em [▲].

Desligue o dispositivo do cabo.

Cartão SD



DNX7

- 1) Pressione [▲] durante mais de 1 segundo, para abrir o painel frontal e inserir o cartão.

DNX5

- 1) Destaque o painel frontal e insira o cartão.
- 2) Fixar o painel frontal.

→ *Inicia-se a reprodução.*

● **Para ejectar o cartão:**
Empurre o cartão até ouvir um estalido e, em seguida, retire o dedo do cartão. O cartão ressalta de maneira a conseguir puxá-lo.

2 Controle a música que está a ouvir no ecrã Source Control.

Os seguintes símbolos indicam as teclas no ecrã.

As funções das teclas são iguais apesar da diferença de fonte que está a ouvir.



Operação básica a partir deste ecrã

Reproduz ou pausa:	
Pára a reprodução:	
Desliga o dispositivo:	
Procura o conteúdo anterior/seguinte:	
Avanço rápido ou recuo rápido (Apenas suporte de disco, CD e dispositivo USB):	ou desloque o cursor na barra central
Repete o conteúdo actual:	
Reproduz aleatoriamente a totalidade do conteúdo:	

NOTA

- Para outras operações, consulte o Manual de instruções.
- Se a tecla pretendida não for apresentada na barra multifunções, toque em [] para mudar de menu.

3 Procure a faixa/ficheiro que deseja ouvir.

● Pesquisa na lista

- 1) Toque no centro do ecrã.

É apresentada a lista de conteúdo do dispositivo em reprodução.

Se for apresentada apenas a informação da faixa actual, toque em [] para mudar de lista.



● Pesquisa específica

- 1) Toque em [].
- 2) Toque no método de refinamento desejado. A lista é refinada de acordo com o item que seleccionou.
- 3) Toque no item pretendido.



NOTA

- Para mais detalhes sobre operações de pesquisa, consulte **Operação de pesquisa (P.40)** no Manual de Instruções.

Como reproduzir filmes/imagens

Pode reproduzir vídeo DVD, vídeo CD (VCD), ficheiros de vídeo a partir de suportes de disco e iPod e ficheiros de imagem a partir de dispositivos de armazenamento USB.

NOTA

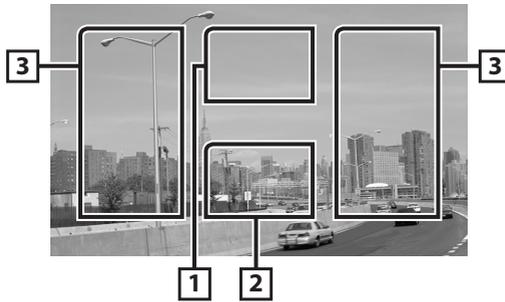
- Para mais detalhes sobre formatos de ficheiro, dispositivos multimédia, etc., consulte o Manual de Instruções.

1 Ligue o dispositivo que pretende reproduzir.

Para o método de ligação, consulte **Como reproduzir música (P.87)**.

2 Controle o filme/imagem tocando no ecrã.

Cada zona do ecrã possui uma função independente.



1	2	3
DVD: Mostra o menu DVD.* ¹ VCD: Apresenta o ecrã Zoom Control.* ² Suporte de disco: Mostra o menu do disco.* ³	Apresenta o ecrã de controlo da fonte.	<ul style="list-style-type: none"> • Procura o conteúdo ou ficheiro anterior/seguinte. • Deslocar do centro do ecrã para a esquerda ou direita permite avançar ou recuar rapidamente. Para parar o avanço/recuo rápido, toque no centro do ecrã.*⁴

*¹ Consulte **Operação do menu do DVD (P.27)** no manual de instruções.

*² Consulte **Controlo de zoom para DVD e VCD (P.28)** no manual de instruções.

*³ Consulte **Controlo do filme (P.45)** no manual de instruções.

*⁴ Para iPod/USB, esta função poderá não estar disponível, consoante o formato do ficheiro a reproduzir.

NOTA

- Para operações no ecrã Source Control, consulte **Como reproduzir música (P.87)**. No entanto, a pesquisa por categoria/ligação/capa de álbum não está disponível.
- Tocar em [] (apresentado ao tocar em [] no ecrã Source Control) oculta todas as teclas.

Como ouvir rádio

1 Toque em [Menu] em qualquer ecrã.

É apresentado o Top Menu.

2 Toque em [TUNER].

A unidade muda para a fonte rádio.

3 Operação no ecrã Source Control.

● Pesquisar estações

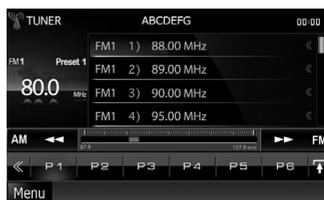
- 1) Toque em [↕].
É apresentado o menu subfunção.
- 2) Toque em [AM] ou [FM] para seleccionar a banda.
- 3) Toque em [◀◀] ou [▶▶] para sintonizar a estação pretendida.

● Memória automática

- 1) Toque em [↕].
É apresentado o menu subfunção.
- 2) Toque em [AM] ou [FM] para seleccionar a banda.
- 3) Toque em [◀◀].
- 4) Toque em [AME].
- 5) Toque em [◀◀] ou [▶▶] no menu subfunção.
Iniciar a memória automática.

● Recuperar a estação predefinida

- 1) Toque em [P#].
Pode também visualizar a lista predefinida tocando no ecrã de frequência no centro.



NOTA

- Para outras operações, consulte **Operação básica do rádio (P.52)** no Manual Instruções.

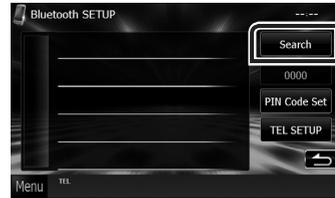
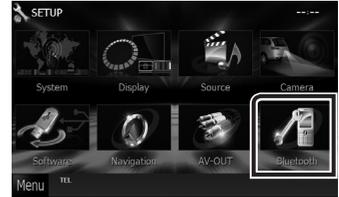
Como efectuar uma chamada

Pode utilizar o seu telemóvel Bluetooth emparelhado com esta unidade.

1 Registe o seu telemóvel na unidade.

Respeite os procedimentos indicados abaixo. Para mais detalhes, consulte **Registar a unidade Bluetooth (P.65)** no Manual de Instruções.

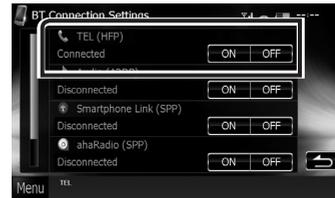
- 1) Toque em [Menu] em qualquer ecrã.
É apresentado o Top Menu.
- 2) Toque em [SETUP].
É apresentado o ecrã SETUP Menu.
- 3) Toque em [Bluetooth].
É apresentado o ecrã Bluetooth SETUP.
- 4) Toque em [Search / Procura].
É apresentado o ecrã Searched Device List.
- 5) Toque em [PIN Code Set / Definir código PIN] no ecrã Searched Device List.
- 6) Introduza o código PIN e toque em [Enter / Entrar].
- 7) Seleccione o seu telemóvel a partir da lista apresentada no ecrã Searched Device List.
O registo está concluído.



2 Ligue o seu telemóvel à unidade.

- 1) Toque no nome do dispositivo que pretende ligar no ecrã CONFIGURAÇÃO do Bluetooth.
- 2) Toque em [ON] de [TEL(HFP) / TEL (HFP)] no ecrã Ajustes Ligação BT.
O dispositivo está ligado à unidade.

Quando o registo do seu telemóvel estiver concluído, a respectiva lista telefónica é descarregada automaticamente para esta unidade.



Continua

3 Efectue ou receba uma chamada.

Consulte a seguinte tabela para cada método de operação.



Ligar introduzindo um número de telefone

- 1 Introduza um número de telefone, utilizando as teclas numéricas.
- 2 Toque em [].

Ligar utilizando registos de chamadas

- 1 Toque em [] (chamadas recebidas), [] (chamadas perdidas) ou [] (chamadas efectuadas).
- 2 Seleccionar o número de telefone a partir da lista.
- 3 Toque em [].

Ligar utilizando a lista telefónica

- 1 Toque em [].
- 2 Seleccionar o nome a partir da lista.
- 3 Seleccionar o número a partir da lista.
- 4 Toque em [].

Ligar utilizando o número predefinido

- 1 Toque em [Preset #] para iniciar a marcação do número de telefone correspondente.
- 2 Toque em [].

Ligar utilizando a voz

Pode efectuar uma chamada de voz utilizando a função de reconhecimento de voz do telemóvel.

- 1 Toque em [].
- 2 Pronuncie o nome registado no telemóvel.

NOTA

- Para mais detalhes, consulte **Utilizar a unidade mãos livres (P.67)** no Manual de Instruções.

Procedimento de Instalação

Antes da instalação

Antes da instalação desta unidade, tenha em consideração as seguintes precauções.

⚠ AVISOS

- Se ligar o fio de ignição (vermelho e o fio da bateria (amarelo) ao chassis do automóvel (terra), pode causar um curto-circuito, que por sua vez pode causar um incêndio. Ligue esses fios sempre à fonte de energia que passa através da caixa de fusíveis.
- Não elimine o fusível do cabo de ignição (vermelho) e do cabo da bateria (amarelo). A fonte de alimentação deve ser ligada aos cabos passando pelo fusível.

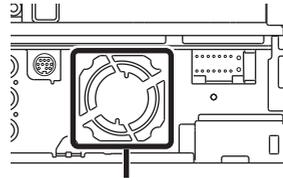
⚠ CUIDADO

- Instale este aparelho na consola do seu automóvel. Não toque nas peças de metal deste aparelho durante ou pouco depois da utilização do aparelho. As peças de metal, como por exemplo a armação, aquecem.

Notas

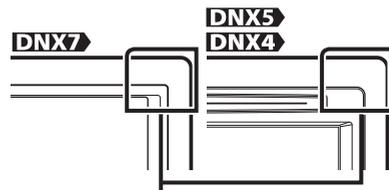
- A instalação e ligação deste aparelho requerem conhecimentos e experiência. Para maior segurança, deixe as operações de montagem e ligação a cargo de profissionais.
- Assegure-se de que liga a unidade a uma fonte de alimentação de 12 V CC com massa negativa.
- Não instale o aparelho num local exposto à luz solar directa ou calor e humidade excessivos. Evite também locais com demasiada poeira ou a possibilidade de salpicos de água.
- Não utilize os seus próprios parafusos. Utilize apenas os parafusos fornecidos. O uso de parafusos não apropriados pode resultar em danos ao aparelho principal.
- Se a alimentação não estiver ligada (é apresentado "PROTECT"), o fio da coluna pode ter sofrido um curto-circuito ou ter tocado no chassis do veículo e a função de protecção pode ter sido activada. Portanto, o cabo do altifalante deve ser verificado.
- Se a ignição do automóvel não tiver uma posição ACC, conecte os fios da ignição a uma fonte de energia que possa ser activada e desactivada pela chave de ignição. Se ligar o fio de ignição a uma fonte de alimentação com um débito de tensão permanente, como os cabos da bateria, a bateria poderá ficar descarregada.

- Se a consola tiver tampa, certifique-se de que instala a unidade de forma a que o painel frontal não bata na tampa ao abrir e ao fechar.
- Se o fusível fundir, certifique-se primeiro de que os fios não tocam uns nos outros para não causar um curto-circuito, e substitua o fusível antigo por outro com a mesma potência.
- Isole os cabos não ligados com fita isolante ou outro material similar. Para evitar curtos-circuitos, não remova as capas dos finais dos cabos não conectados ou dos terminais.
- Ligue os cabos individuais do altifalante aos terminais correspondentes. O aparelho pode ficar danificado ou avariado se partilhar os cabos ⊕ ou se os ligar à massa a qualquer componente metálico do automóvel.
- Quando houver somente dois altifalantes conectados ao sistema, ligue os conectores a ambos os terminais de saída frontais ou a ambos os terminais de saída traseiros (não misture terminais frontais com traseiros). Por exemplo, se ligar o conector ⊕ do altifalante esquerdo a um terminal de saída dianteiro, não ligue o conector ⊖ a um terminal de saída traseiro.
- Depois que a unidade tiver sido instalada, verifique se as lâmpadas de stop, os pisca-piscas, os limpa pára-brisa, etc. do automóvel estão funcionando correctamente.
- Monte o aparelho de forma a que o ângulo de montagem seja de 30° ou menos.
- Esta unidade dispõe de ventoinha de refrigeração para diminuir a temperatura interna. Não monte a unidade num local onde as ventoinhas de refrigeração fiquem bloqueadas. Bloquear estas aberturas irá inibir a refrigeração da temperatura interna e resultar em avaria.



Ventoinha de refrigeração

- Não faça muita pressão sobre a superfície do painel quando instalar a unidade no automóvel. Caso contrário poderão resultar marcas, danos ou avarias.
- A recepção poderá ser reduzida se existirem objectos de metal próximo da antena Bluetooth.

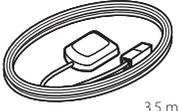
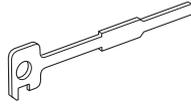


Unidade de antena Bluetooth

Procedimentos de Instalação

Acessórios fornecidos

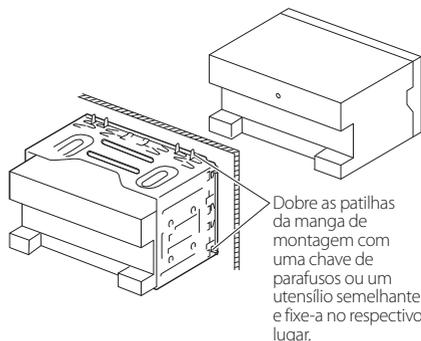
Em primeiro lugar, certifique-se de que todos os acessórios são fornecidos juntamente com a unidade.

① ...1 	⑥ ...1  3,5 m
② ...1 	⑦ ...1 
③ ...1* 	⑧ ...1  3 m
④ ...2 	⑨ ...1* 
⑤ ...1 	

* **DNX7**

Unidade

- 1 Para prevenir um curto-circuito, remova a chave da ignição e desligue o terminal \ominus da bateria.
- 2 Faça as ligações apropriadas dos cabos de entrada e saída de cada unidade.
- 3 Ligue o fio à cablagem.
- 4 Ligue o conector B da cablagem ao conector do altifalante do seu veículo.
- 5 Ligue o conector A da cablagem ao conector de energia externa do seu veículo.
- 6 Ligue o conector da cablagem à unidade.
- 7 Instale o aparelho no seu carro.
- 8 Volte a ligar o pólo \ominus da bateria.
- 9 Pressione o botão <Reset>. **(P.72)**
- 10 Efectue a configuração inicial. Consulte **Primeiro passo (P.74)**.

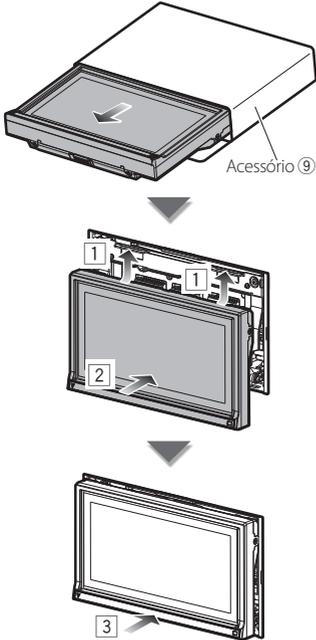


NOTA

- Certifique-se de que a unidade está firmemente instalada na posição adequada. Se a unidade estiver instável, poderá funcionar incorrectamente (por exemplo, com falhas no som).

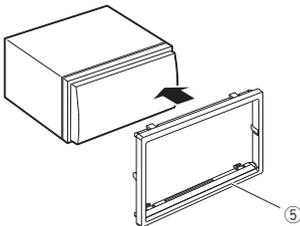
Fixar o painel frontal **DNX7**

Segure com segurança o painel frontal de forma a não deixá-lo cair acidentalmente. Encaixe o painel na placa de fixação até ficar bloqueado firmemente.



Moldura

Colocar o acessório 5 na unidade.

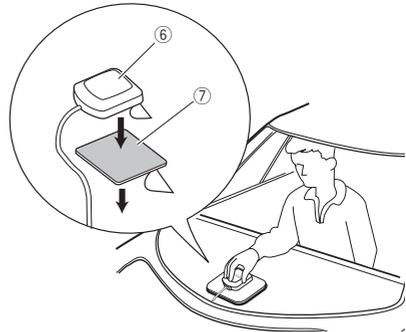


Antena GPS

A antena GPS é instalada no interior do carro. Deve ser instalada o mais horizontalmente possível para permitir uma recepção fácil dos sinais de satélite GPS.

Para montar a antena GPS dentro do seu veículo:

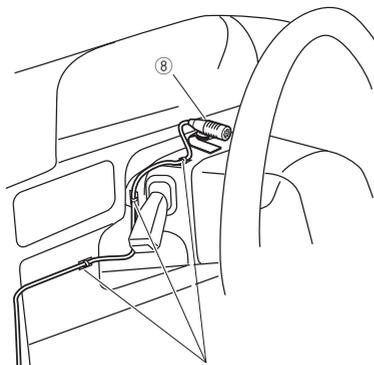
- 1) Limpe o painel de instrumentos ou outra superfície.
- 2) Retire o separador da placa de metal (acessório 7).
- 3) Pressione a placa de metal (acessório 7) no painel de instrumentos ou noutra superfície de montagem. Pode dobrar a placa de metal (acessório 7) para que se ajuste a uma superfície curva, se necessário.
- 4) Retire o separador da antena GPS (acessório 6) e coloque a antena na placa de metal (acessório 7).



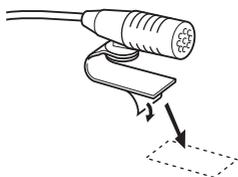
- Dependendo do tipo de carro, a recepção dos sinais de satélite GPS poderá não ser possível se a instalação for feita no interior.
- A antena GPS deve ser instalada numa posição em que fique pelo menos a 12 polegadas (30 cm) do telemóvel ou de outras antenas de transmissão. Os sinais do satélite GPS podem sofrer interferência por parte desse tipo de comunicação.
- Pintar a antena GPS com tinta (metálica) pode causar uma quebra no desempenho.

Unidade do microfone

- 1) Verifique a posição de instalação do microfone (acessório ⑧).
- 2) Limpe a superfície de instalação.
- 3) Instale o microfone.
- 4) Ligue o cabo do microfone na unidade, prendendo-o em várias posições com fita adesiva ou outro método.



Fixe um cabo com fita adesiva.



Retire o separador do microfone e coloque o microfone no local indicado acima.



Ajuste a direção do microfone ao condutor.

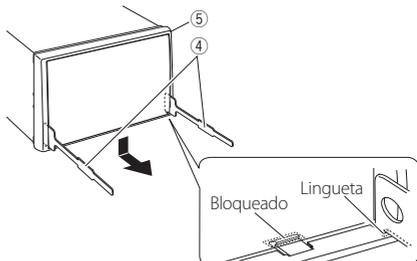
NOTA

- Instale o microfone tão longe quanto possível do telemóvel.

Procedimento de remoção

Retirar a moldura

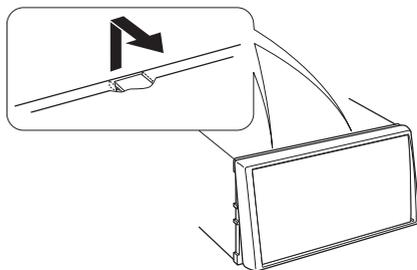
- 1) Encaixe os pinos de retenção na chave de remoção (acessório ④) e retire os dois bloqueios no nível inferior. Desça a moldura (acessório ⑤) e puxe-a para a frente como indicado na figura.



NOTA

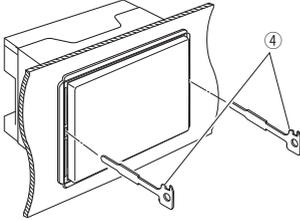
- A moldura pode ser retirada pela parte de cima da mesma forma.

- 2) Depois do nível inferior ser removido, remova os dois pontos superiores.

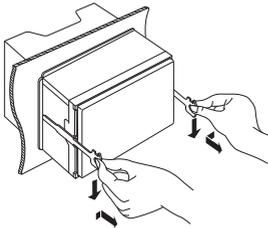


Retirar a unidade

- 1) Retire a moldura seguindo o **passo 1 em "Retirar a moldura"**.
- 2) Insira as duas chaves de remoção (acessório ④) profundamente nas ranhuras de cada lado, conforme indicado.



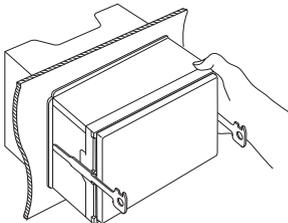
- 3) Baixe a chave de remoção e puxe para retirar a unidade até meio, enquanto pressiona para dentro.



NOTA

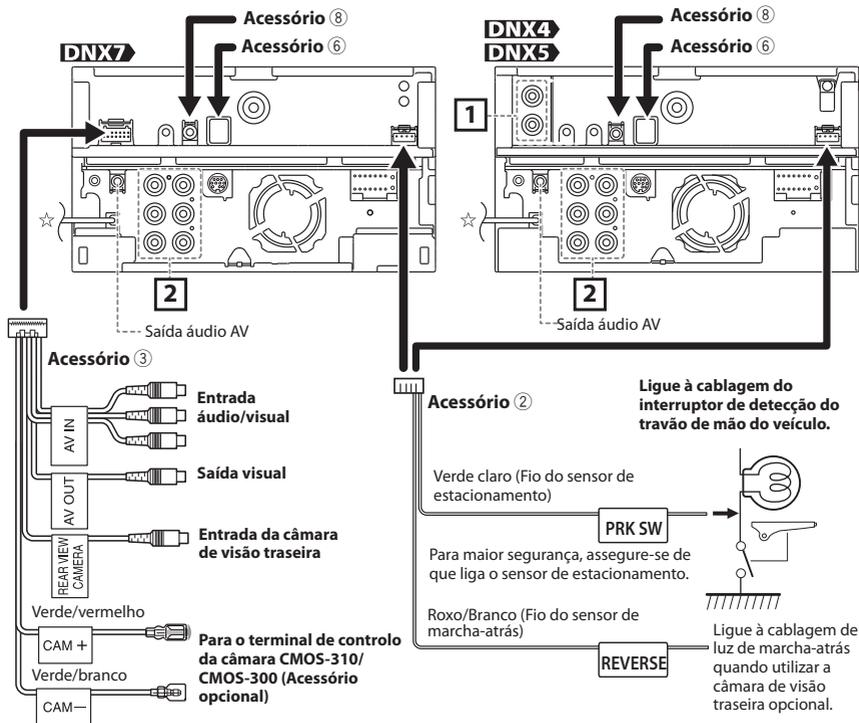
- Tenha cuidado para não se ferir com os pinos de retenção da chave de remoção.

- 4) Puxe a unidade totalmente para fora, com as mãos, tendo cuidado para não a deixar cair.

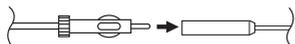


Ligação

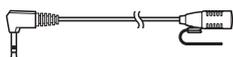
Ligação do sistema



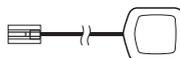
☆ **Entrada da antena FM/AM**



Acessório 8:
Microfone Bluetooth



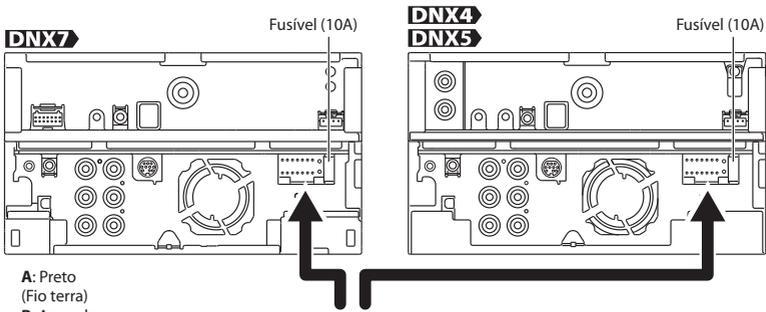
Acessório 6: Antena GPS



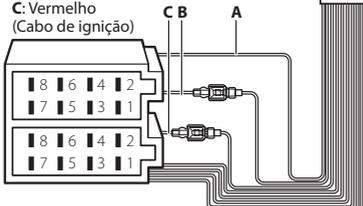
- 1**
- --- Entrada da câmara de visão traseira
 - --- Saída vídeo AV

- 2**
- --- Pré-saída áudio traseira
 - --- Pré-saída áudio dianteira
 - --- Pré-saída do subwoofer

Ligar os cabos aos terminais



- A: Preto (Fio terra)
- B: Amarelo (Cabo da bateria)
- C: Vermelho (Cabo de ignição)



Se não forem feitas ligações, não deixe o fio sair da patilha.

Ligue ao terminal de controlo da alimentação, quando utilizar o amplificador de potência opcional, ou ao terminal de alimentação para o amplificador da antena tipo filme ou da antena tipo poste curto.

Liga ao terminal que está ligado à massa quando o telefone toca ou durante a conversação.

Para utilizar a função de controlo remoto do volante, é necessário um adaptador remoto exclusivo (não fornecido) compatível com o veículo.



Acessório ①

Números dos pinos para os conectores ISO	Cor do cabo	Funções
Conector de alimentação externa		
A-4	Amarelo	Bateria
A-5	Azul/branco	Controlo de energia
A-6	Laranja/branco	Dimmer
A-7	Vermelho	Ignição (ACC)
A-8	Preto	Ligação terra (massa)
Ligação altifalante		
B-1	Roxo	Traseiro direito (+)
B-2	Roxo/preto	Traseiro direito (-)
B-3	Cinzento	Dianteiro direito (+)
B-4	Cinzento/preto	Dianteiro direito (-)
B-5	Branco	Dianteiro esquerdo (+)
B-6	Branco/preto	Dianteiro esquerdo (-)
B-7	Verde	Traseiro esquerdo (+)
B-8	Verde/preto	Traseiro esquerdo (-)

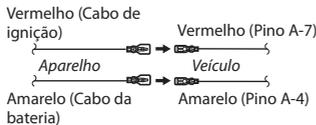
*) Impedância do altifalante: 4-8 Ω

▲ ADVERTÊNCIA para Ligação do Conector ISO

A disposição dos pinos nos conectores ISO depende do tipo do veículo. Certifique-se de que efectua as ligações correctamente, para evitar danos no aparelho. A ligação predefinida das cablagens é descrita em (1) abaixo. Se os pinos do conector ISO se apresentarem como ilustrado em (2), faça as ligações conforme ilustrado. Assegure-se que torna a ligar o cabo conforme indicado (2) abaixo para instalar esta unidade em automóveis Volkswagen, etc.

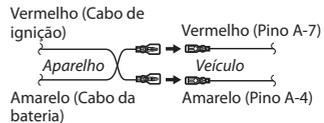
(1): Configuração predefinida

O vermelho (pino A-7) do conector ISO do veículo está ligado à fonte de alimentação constante e o amarelo (pino A-4) está ligado à ignição.

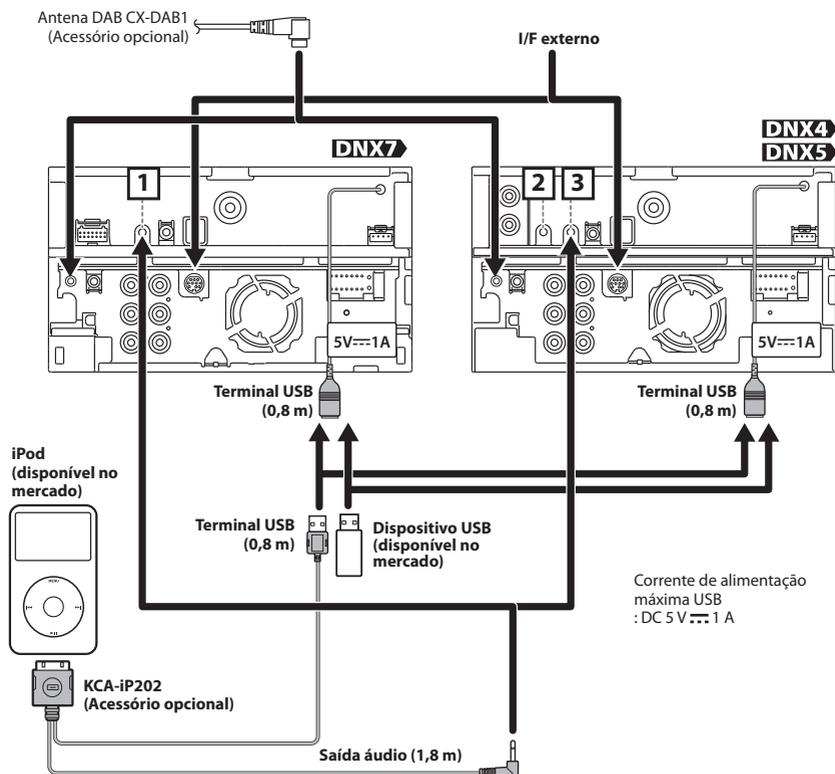


(2)

O vermelho (pino A-7) do conector ISO do veículo está ligado à fonte de alimentação constante e o amarelo (pino A-4) está ligado à ignição.



Ligação de acessório opcional



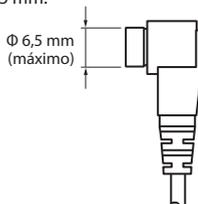
NOTA

- Quando iPod AV Interface Use/ Utilização da interface AV do iPod é definido para "AV-IN2" no ecrã AV-IN SETUP/ Ajuste AV-IN, o iPod só poderá ser ligado ao terminal USB utilizando o KCA-iP102 (acessório opcional).

- 1 iPod/ AV-IN2 (CA-C3AV; Acessório opcional) entrada
- 2 AV-IN (CA-C3AV; Acessório opcional) entrada **DNX4**
- 3 iPod/ AV-IN2 (CA-C3AV; Acessório opcional) entrada



A utilização de um CX-DAB1 (acessório opcional) como uma antena DAB é recomendada. Quando utilizar uma antena DAB disponível no mercado, o diâmetro do conector SMB deve ser igual ou inferior a Φ 6,5 mm.



Sobre esta unidade

■ Direitos de autor

- A marca da palavra e o logótipo Bluetooth são propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização de tais marcas pela JVC KENWOOD Corporation está licenciada. Outras marcas registadas e nomes de marcas são dos respectivos proprietários.
- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- iTunes is a trademark of Apple Inc.
-  is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the U.S., Japan and other countries.
- This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.
- Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. "Dolby" e o símbolo DD são marcas comerciais da Dolby Laboratories.
- Manufactured under license under U.S. Patent Nos: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS, the Symbol, & DTS and the Symbol together are registered trademarks & DTS 2.0 Channel is a trademark of DTS, Inc. Product includes software. © DTS, Inc. All Rights Reserved.
- Android is a trademark of Google Inc.
- Adobe, Acrobat and Reader are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.
- SDHC and microSDHC Logos are trademarks of SD-3C, LLC.
- SOBRE O VÍDEO DIVX:** DivX® é um formato de vídeo digital criado pela DivX, LLC, uma subsidiária da Rovi Corporation. Este é um dispositivo oficial DivX Certified® que reproduz vídeos DivX. Para mais informação e ferramentas de software para converter os seus ficheiros em vídeo DivX, aceda a divx.com.
- SOBRE O VÍDEO-ON-DEMAND DIVX:** Este dispositivo DivX Certified® deve ser registado para a reprodução de filmes de Video-on-Demand (VOD) DivX. Para obter o seu código de registo, localize a secção VOD

DivX no menu setup do seu dispositivo. Para mais informação sobre como efectuar o seu registo, aceda a vod.divx.com.

- DivX®, DivX Certified® e os logótipos associados são marcas comerciais da Rovi Corporation ou das suas subsidiárias e são utilizadas sob licença.

• Requisitos para Aha™:

- Os requisitos para ouvir Aha™ são os seguintes:
- Transfira a aplicação Aha a partir do iTunes App Store ou Android Marketplace.
- Na aplicação no seu dispositivo, inicie sessão e crie uma conta gratuita com Aha.
- Ligação à Internet 3G, EDGE ou WiFi.

iPhone ou iPod touch

- Utilize um iPhone ou iPod touch da Apple que execute o iOS4 ou posterior.
- Procure "Aha" no Apple iTunes App Store para encontrar e instalar a versão mais actual da aplicação Aha™ no seu dispositivo.
- iPhone/ iPod touch ligado a esta unidade com um KCA-iP202 ou KCA-iP102.

Android™

- Utilize um Android OS 2.2 ou posterior.
- Transfira a aplicação Aha™ para o seu smartphone a partir do Android Marketplace.
- O Bluetooth deve estar integrado e os seguintes perfis devem ser suportados.
 - SPP (Serial Port Profile)
 - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

NOTA

- Como o Aha™ é um serviço de terceiros, as especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. A compatibilidade poderá ser afectada ou alguns ou todos os serviços poderão ficar indisponíveis em conformidade.
- Algumas funcionalidades Aha™ não podem ser utilizadas nesta unidade.
- aha, o logótipo Aha e a marca Aha são marcas comerciais ou marcas registadas da HARMAN International Industries e são utilizadas sob permissão.

■ Marcação de produtos que utilizam laser

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

A etiqueta é presa no chassis/estojo e indica que o componente utiliza raios laser, classificados como sendo de Classe 1. Isto significa que o aparelho está a usar raios laser que são de uma classe mais fraca. Não há perigo de radiação maléfica fora do aparelho.

■ Informação sobre a forma de deitar fora Velho Equipamento Eléctrico, Electrónico e baterias (aplicável nos países da UE que adoptaram sistemas de recolha de lixos separados)

Produtos e baterias com o símbolo (caixote do lixo com um X) não podem ser deitados fora junto com o lixo doméstico.

Equipamentos velhos eléctricos, electrónicos e baterias deverão ser reciclados num local capaz de o fazer bem assim como os seus subprodutos.

Contacte as autoridades locais para se informar de um local de reciclagem próximo de si.

Reciclagem e tratamento de lixo correctos ajudam a poupar recursos e previnem efeitos prejudiciais na nossa saúde e no ambiente.

Nota: O símbolo "Pb" abaixo do símbolo em baterias indica que esta bateria contém chumbo.




Declaração de conformidade relativa à Directiva EMC 2004/108/CE
Declaração de conformidade relativa à Directiva R&TTE 1999/5/EC
Fabricante:

Kenwood Corporation
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPAN

Representante na UE:

Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Holanda

English

Hereby, JVC KENWOOD declares that this unit DNX7230DAB, DNX5230DAB, DNX5230BT, DNX4230DAB, DNX4230BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Français

Par la présente JVC KENWOOD déclare que l'appareil DNX7230DAB, DNX5230DAB, DNX5230BT, DNX4230DAB, DNX4230BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Par la présente, JVC KENWOOD déclare que ce DNX7230DAB, DNX5230DAB, DNX5230BT, DNX4230DAB, DNX4230BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.

Deutsch

Hiermit erklärt JVC KENWOOD, dass sich dieser DNX7230DAB, DNX5230DAB, DNX5230BT, DNX4230DAB, DNX4230BT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMW)

Hiermit erklärt JVC KENWOOD die Übereinstimmung des Gerätes DNX7230DAB, DNX5230DAB, DNX5230BT, DNX4230DAB, DNX4230BT mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)

Nederlands

Hierbij verklaart JVC KENWOOD dat het toestel DNX7230DAB, DNX5230DAB, DNX5230BT, DNX4230DAB, DNX4230BT in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Bij deze verklaart JVC KENWOOD dat deze DNX7230DAB, DNX5230DAB, DNX5230BT, DNX4230DAB, DNX4230BT voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Italiano

Con la presente JVC KENWOOD dichiara che questo DNX7230DAB, DNX5230DAB, DNX5230BT, DNX4230DAB, DNX4230BT è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Español

Por medio de la presente JVC KENWOOD declara que el DNX7230DAB, DNX5230DAB, DNX5230BT, DNX4230DAB, DNX4230BT cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Português

JVC KENWOOD declara que este DNX7230DAB, DNX5230DAB, DNX5230BT, DNX4230DAB, DNX4230BT está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Polska

JVC KENWOOD niniejszym oświadcza, że DNX7230DAB, DNX5230DAB, DNX5230BT, DNX4230DAB, DNX4230BT spełnia zasadnicze wymagania oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

Český

JVC KENWOOD tímto prohlašuje, že DNX7230DAB, DNX5230DAB, DNX5230BT, DNX4230DAB, DNX4230BT je ve shodě se základními požadavky a s dalšími příslušnými ustanoveními Nařízení vlády č. 426/2000 Sb.

Magyar

Alulírott, JVC KENWOOD, kijelenti, hogy a jelen DNX7230DAB, DNX5230DAB, DNX5230BT, DNX4230DAB, DNX4230BT megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

Svenska

Härmed intygar JVC KENWOOD att denna DNX7230DAB, DNX5230DAB, DNX5230BT, DNX4230DAB, DNX4230BT står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Suomi

JVC KENWOOD vakuuttaa täten että DNX7230DAB, DNX5230DAB, DNX5230BT, DNX4230DAB, DNX4230BT tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Slovensko

S tem JVC KENWOOD izjavlja, da je ta DNX7230DAB, DNX5230DAB, DNX5230BT, DNX4230DAB, DNX4230BT v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

Slovensky

Spoločnosť JVC KENWOOD týmto vyhlasuje, že DNX7230DAB, DNX5230DAB, DNX5230BT, DNX4230DAB, DNX4230BT spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Direktívy 1999/5/EC.

Dansk

Undertegnede JVC KENWOOD erklærer herved, at følgende udstyr DNX7230DAB, DNX5230DAB, DNX5230BT, DNX4230DAB, DNX4230BT overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Ελληνικά

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ JVC KENWOOD ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ DNX7230DAB, DNX5230DAB, DNX5230BT, DNX4230DAB, DNX4230BT ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Eesti

Sellela kinnitab JVC KENWOOD, et see DNX7230DAB, DNX5230DAB, DNX5230BT, DNX4230DAB, DNX4230BT vastab direktiivi 1999/5/EC põhilistele nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

Latviešu

Ar šo, JVC KENWOOD, apstiprina, ka DNX7230DAB, DNX5230DAB, DNX5230BT, DNX4230DAB, DNX4230BT atbilst Direktīvas 1999/5/EK galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

Lietuviški

Šiuo, JVC KENWOOD, pareiškia, kad šis DNX7230DAB, DNX5230DAB, DNX5230BT, DNX4230DAB, DNX4230BT atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

Malti

Hawnhekk, JVC KENWOOD, jidjikkara li dan DNX7230DAB, DNX5230DAB, DNX5230BT, DNX4230DAB, DNX4230BT jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

Українська

Компанія JVC KENWOOD заявляє, що цей виріб DNX7230DAB, DNX5230DAB, DNX5230BT, DNX4230DAB, DNX4230BT відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.

Türkçe

Bu vesileyle Kenwood, DNX7230DAB, DNX5230DAB, DNX5230BT, DNX4230DAB, DNX4230BT ünitesinin, 1999/5/EC Direktifinin başlıca gereksinimleri ve diğer ilgili hükümleri ile uyumlu olduğunu beyan eder.

KENWOOD